

Vallierosa, José María
Millás

BUEGOS, F. C.

José María Millás Vallierosa. In
memoriam.

Seferad 30 (1970), pp. 211-221

Vallierosa, Millás

ROMANO, D., VERNET, J.

José M.^a Millás Vallierosa.

Anuario de estudios medievales 4(1967), pp. 537-563
[Offprint in E.O.A.S.]

Vallierosa, J. M. M.

VERNET, J.

José María Millás Vallierosa (1897-1970).

And. 32 (1967), pp. 469-471

فاليكروسا خوسيه ماري (1897-1970)

JOSE MARIA MILIAS VALLICROSA

(MSE TELIC)

مستشرق أسباني متخصص في تاريخ العلوم .

ولد في سنة 1897، وتوفي في برشلونة في 26 سبتمبر 1970.

تعلم العربية والعبرية، وجمع بين الدراسات في كلتا اللغتين، خصوصاً في الفترة ما بين 1920 و 1930. لكن لما عين أستاذاً لكرسي الدراسات العبرية في جامعة مدريد في 1927 زاد اهتمامه بالدراسات العبرية. وانتقل من جامعة مدريد إلى جامعة برشلونة واستقر بها إلى حين تقاعده.

وفي ميدان الدراسات العربية اقتصر على تاريخ العلوم في الإسلام. واهتم خصوصاً بالمخطوطات العربية واللاتينية والأسبانية التي تدرج في هذا الكتاب، فتوفر على دراسة

المخطوطات الموجودة في " المكتبة الوطنية " في مدريد، وفي " دار محفوظات تاج أرغون " Archivo de la corona de Aragon ومقرها في برشلونة.

وفي 1931 أصدر باكورة إنتاجه بعنوان: " بحث في تاريخ الآراء الفزيائية والرياضية في قطالونية في العصر الوسيط " (باللغة القطلانية، برشلونة 1931).

وفي 1936 أتم كتابة أهم مؤلفاته وعنوانه: " دراسات عن الزرقالي " الفلكي الأندلسي الكبير، سلم أصول كتابه إلى " مدرسة الدراسات العربية في مدريد " في 1936 التي سلمته إلى المطبعة. فلما اندلعت الحرب الأهلية في يوليو 1936 توقف الطبع، واحترقت المطبعة نفسها في 1945 فضاع قسم كبير من الكتاب، فاضطر فاليكروسا إلى إعادة كتابة ما ضاع منه، وظهر الكتاب في مدريد ضمن " مطبوعات المجلس الأعلى للبحوث العلمية " في مدريد. وبعد هذا الكتاب من الأعمال الجليلة في تاريخ العلوم عند العرب.

وفي 1942 أصدر كتاباً آخر مهماً بعنوان: " الترجمات الشرقية الموجودة بين مخطوطات مكتبة الكاندرانية في طليطلة ". وفي درس أعمال ما يعرف باسم "مدرسة المترجمين في طليطلة " وهي التي كان يربعاها الأسقف ريموندو، وكان من كبار رجالها دومنكوس غنصالبة Dominicus Gundisalvus. كما استطاع في هذا الكتاب أن يكشف عن وجود ترجمات أسبانية أو لاتينية لكثير من الكتب العربية التي فقد أصلها العربي. لكن تبين فيما بعد أنه توجد مخطوطات عربية لهذه الكتب، في المكتبات العامة أو الخاصة في المغرب. وقد نشر فاليكروسا بعض هذه الترجمات في مجلة " الأندلس ".

أما في ميدان الدراسات العبرية فقد أصدر كتاباً بعنوان: " الشعر الديني العبري في أسبانيا " (مدريد، 1941) وكتاباً آخر، بالتعاون مع كنتيرا Cantera عن: " النقوش العبرية في أسبانيا ".